

# الخدمة المصرفية عبر الجوال للشركات - طلب تسجيل Mobile Banking – Application Form for Business Customers

## (حساب الملكية الفردية فقط) (Sole Proprietorship Account only)

Service request Number .....

Date: .....

التاريخ: .....

### CUSTOMER DETAILS

### بيانات العميل

Account Name: ..... اسم الحساب:

Account Number ..... رقم الحساب

Mobile Number\* ..... رقم الهاتف الجوال\*

\* Mobile Number as mentioned in the company's record with the Bank and hereafter referred as Primary Mobile Number

\* رقم الهاتف الجوال كما هو مذكور في سجلات الشركة لدى البنك والذي يشار إليه لاحقاً برقم الهاتف الجوال الأساسي

Should you wish to change the Mobile Number in Bank's record, kindly submit **CIF Update Form**

إذا كنت ترغب في تغيير رقم الهاتف الجوال في سجلات البنك، يرجى إرفاق **طلب تحديث التكلفة والتأمين والشحن**

### MOBILE BANKING REGISTRATION

### تسجيل الخدمة المصرفية عبر الجوال

I understand that by default Mobile Banking Service will be provided on my Mobile Number as per Bank records

أنفهم بأنه سوف يتم تزويدي تلقائياً بالخدمة المصرفية عبر الجوال على رقم الهاتف المتحرك المتوفر في سجلات البنك.

I wish to apply for Mobile Banking Registration on the additional mobile number

بالإضافة فإني أرغب في التقديم لتسجيل الخدمة المصرفية عبر الجوال على رقم هاتفي المتحرك

### MOBILE BANKING CHANNEL

### قناة الخدمة المصرفية عبر الجوال

#### Mobile Banking Application

#### تحميل تطبيقات الخدمة المصرفية عبر الجوال

This is an Online channel that allows to connect with RAKBANK Mobile Banking through RAKBANK applications downloaded on smart phones. For more information on mobile banking, please visit our website [www.rakbank.ae](http://www.rakbank.ae)

إنها قناة تتيح لك من خلال الإنترنت الحصول على خدمة راك بنك المصرفية عبر الجوال وتحميل التطبيقات إلى هاتفك المتحرك الذكي. للمزيد من المعلومات والتعليمات حول أجهزة الهاتف المتحرك الملائمة، يرجى زيارة موقعنا [www.rakbank.ae](http://www.rakbank.ae)

#### AND / OR

و/ أو

#### Mobile Banking Services

#### الخدمات المصرفية عبر الجوال

This channel allows to connect with RAKBANK Mobile Banking using any cell phone supported with the ETISALAT Service Provider. Please dial \*169# on your Mobile to access this service.

هذه القناة تتيح لك الإتصال بخدمة راك بنك المصرفية بواسطة أي هاتف متحرك يعمل بشريحة إتصالات. يرجى الإتصال على الرقم #169\* من هاتفك المتحرك للحصول على هذه الخدمة.

### GENERAL INFORMATION

### معلومات عامة

- Mobile Banking will be given to Authorised Signatory (ies) only
- Mobile Banking will be provided to:
  - 1) Mobile Number as mentioned in the company's record with the Bank
  - 2) One additional mobile number of the signatory
- If Mobile Banking Access is already provided to any of the above mobile number then additional access to this mobile number or phone device cannot be provided.
- Upon successful registration, a 'One Time Password' will be sent to the primary mobile number
- If Mobile Banking Application is selected, a SMS link will be sent for downloading the application. Once the application is downloaded on the Mobile Phone, User ID and Passwords (Login Password and Transaction Password) need to be created during first time login to the application.
- If only Mobile Banking Services has been selected, User ID & Passwords (Login Password and Transaction Password) need to be created by dialling \*169# during first time login to the service.

- سوف يتم تزويد الخدمات المصرفية عبر الجوال للمفوض/المفوضين بالتوقيع فقط
- سوف يتم تزويد الخدمات المصرفية عبر الجوال ل:
  - 1) رقم الهاتف الجوال كما هو مذكور في سجلات الشركة مع البنك
  - 2) رقم هاتف جوال إضافي لصاحب التوقيع
- إذا كانت الخدمة المصرفية عبر الجوال متاحة لأي من أرقام الجوال المذكورة أعلاه، فإنه لا يمكن تزويد هذه الخدمة بشكل إضافي لرقم الهاتف الجوال هذا أو جهاز الهاتف.
- بعد إكمال عملية التسجيل بنجاح، سوف يتم إرسال "كلمة السر لمرة واحدة" لرقم الهاتف الجوال الأساسي
- في حالة إختيار تطبيقات الخدمة المصرفية عبر الجوال، سوف يتم إرسال رسالة نصية تحتوي على رابط لتحميل التطبيق. بعد تحميل التطبيق على الهاتف المتحرك يجب إنشاء كلمة السر وإسم المستخدم (كلمة السر للدخول وكلمة السر الخاصة بالمعاملة) من خلال أول دخول إلى هذا التطبيق.
- في حالة إختيار الخدمات المصرفية عبر الجوال فقط، يجب إنشاء كلمة السر وإسم المستخدم (كلمة السر للدخول وكلمة السر الخاصة بالمعاملة) من خلال الإتصال بالرقم #169\* للدخول لأول مرة على الخدمة المذكورة.

## MANDATE AND DECLARATION

I/We hereby apply for Mobile Banking access as made available to me/us from time to time by The National Bank of Ras Al-Khaimah (P.S.C) (the "Bank"). I/We declare and confirm that all the information provided by me/us is true, accurate and complete in all respects. I/ We acknowledge the Terms and Conditions governing Mobile Banking Services, which shall govern my/our use of Mobile banking services. I/We declare and confirm to have read, understood, accepted and received the Terms and Conditions governing Mobile Banking Services.

I/We am aware that the Mobile Banking Services, if successfully registered, will be on the specific mobile device identified with the number and as and when the mobile device is changed, I/we shall approach the Bank to deactivate Mobile Banking from existing mobile device and initiate registration formalities for the new mobile device. I/We agree that the risk and liability for disclosure of the User ID or Password to an unauthorised third party shall be fully borne by me/us.

I/We hereby instruct and authorise the Bank to action the instructions received from me/us an authorised user through Mobile Banking, including but not limited to the transfer of funds (subject to the limits as may be imposed by the Bank from time to time) from my/ our Accounts/Cards with the Bank in accordance with the procedures stipulated in the Terms and Conditions governing Mobile Banking (as amended from time to time).

I/We declare and confirm that, the Mobile is under my name as an authorised signatory of the account as per the account signing mandate provided to the Bank. I agree to notify the Bank in writing whenever there is any change in the Mobile Number, additional number provided in the application above or the Mobile Device.

## تفويض وإقرار

بموجب هذه الوثيقة أقدم/نتقدم بطلب لاستعمال الخدمة المصرفية عبر الجوال والتي يتم توفيرها من بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع) (البنك) من وقت لآخر. أتعهد وأقر/نتعهد ونقر بأن كافة المعلومات المقدمة من جانبي/جانبتنا هي معلومات صحيحة ومكتملة وحقيقية من كافة الجوانب. وأوافق/نوافق على الشروط والأحكام التي تحكم الخدمة المصرفية عبر الجوال والتي بدورها سوف تحكم إستخدامي/استخدامنا للخدمة المصرفية عبر الجوال. أقر وأؤكد/نقر ونؤكد بأنني/بأننا قد إستلمت/ استلمنا وقرأت وفهمت/وقرأنا فهمنا، وقبلت/ وقبلنا الشروط والأحكام التي تحكم الخدمة المصرفية عبر الجوال.

وإنني أدرك/إننا ندرك بأنه إذا تم تسجيل الخدمة المصرفية عبر الجوال بنجاح، سوف يتم تفعيلها في هاتف متحرك محدد بالرقم. وأوافق/نوافق بأنه عندما أقوم بتغيير جهاز الهاتف المتحرك سوف أقوم/نقوم بإبلاغ البنك لتعطيل الخدمة من ذلك الجهاز وأشترع/نشرع في إجراءات التسجيل لطلب الخدمة على الجهاز الجديد. أوافق/نوافق على حَمَل المسؤولية والمخاطرة كاملة في حالة إفصاحي لكلمة السر وإسم المستخدم لطرف آخر غير مصرح له.

وبذلك، أصدر تعليماتي/نصدر تعليماتنا وأفوض/نفوض البنك لتفعيل تعليماتي/تعليماتنا المتعلقة بالخدمة المصرفية عبر الجوال ويشمل ذلك ولكن ليس حصراً على تحويل الأموال (يخضع ذلك للسقف الذي يحدده البنك من وقت لآخر) من حساباتي/بطاقتي. حساباتنا/بطاقتنا لدى البنك وذلك وفقاً للإجراءات الواردة في الشروط والأحكام التي تحكم الخدمة المصرفية عبر الجوال (وتعدلاتها من وقت لآخر).

أقر وأؤكد بأن الهاتف الجوال بإسمي كمفوض بالتوقيع عن الحساب حسب تفويض التوقيع المقدم للبنك. وأوافق على اعلام البنك خطياً في حال وجود أي تغيير في رقم الجوال والرقم الاضافي المقدم في الطلب أعلاه أو الجهاز الجوال.

Authorised Signatory Name \_\_\_\_\_ اسم المفوض بالتوقيع Signature \_\_\_\_\_ التوقيع

**Note:** Please note that the Bank will verify the signature and may request to produce any additional documents to evidence appropriate power or authority of the signatories to sign on my/our behalf.

**ملحوظة:** يرجى العلم بأن البنك سوف يقوم بالتدقيق على التوقيعات وقد يطلب إبراز المزيد من المستندات المؤيدة التي تثبت تفويض وصلاحيه الممثلين للتوقيع نيابة عني.

## BANK USE ONLY

	Branch	COPS Clerk	COPS Officer
CIF ID			
Customer is Business customer			
Primary Mobile Number is as per Bank's records			
For 'Mobile Banking Service', customer has Etisalat connection			
Signature Verified			
Name/Code of the Person verifying Signature			
Signed by any one authorised signatory of the account			

## REMARKS